篠崎文化プラザ 第12回 企画展示

えどがわ伝統工芸

用いるべ、美しさ。

えどがわ伝統工芸品

磨き抜かれた〈かたち〉と〈色〉。
作品本来の持つ美しさを身近にご覧ください。

暮らしにワザありテクニック！

さりげない演出で工芸品を
日々の暮らしにも取り入れてみませんか！

紙納・図柄デザインのマスターピース

一生涯
時を越えて残る
伝統工芸品の〈型紙〉コレクション。

豪華な伝統工芸品プレゼント

伝統工芸 Cafe
アルティザンにて
500円以上ご利用の
お客様より抽選にて
工芸品をプレゼント

<ギャラリーイベント> 無料

- **コマの絵づけに挑戦しよう。**
  4/29(金祝)・5/4(土)・午後2時～
- **伝統工芸ファッションショー**
  5/29(日)・1回目・午後1時～
  2回目・午後3時～

会場：しのざき文化プラザ3F講義室

ギャラリーイベントは
申込みが必要です。

2011 **3.19(土)**
▼
2011 **6.12(日)**

入場無料

主催：江戸川区・篠崎文化プラザ指定管理者篠崎SAパブリックサービス

しのざき文化プラザ

しのざき文化プラザ 3F 企画展示ギャラリー

江戸川区篠崎町 7-20-19 3F　TEL.03-3676-9071（代）
都営新宿線・篠崎駅西口直結　開館時間／9：00～21：30
www.shinozaki-bunkaplaza.com

TALKING ABOUT MY WORKS/MY STYLE

伝統を受け継いできた工芸者たち

〈形〉にしたいもの。それは、えどがわの心。

語り

陶芸家 **林 信弘**

<プロフィール>

1944年生（昭和19年）東京都江戸川区生まれ。
3代目の陶工職人である父から「与助窯の陶づくり」という
伝統的な工程を学び、窯の中で焼いている。地元江戸川区の
平成地蔵まつり祭りと高尾祭が開催されることを思い出し、
自作の焼き物に明るさを加えたい。「明るい陶器でいこう」と、
江戸の伝統工法を守り続ける。
伝統、窯に対する思いを中心、陶器の地域は金で無かったが、
金を使に加味で陶芸の窯に通い、1969年日本陶芸賞入選。
江戸川区陶工工業の技法家、特技者、技術者などの資格。

器を〈見る目〉、〈選び方〉。名品とはどういうものだろう。

以前、私がつくった器をお買っていただいていたお客様が「手に持った感じがそれぞれの器で違うのですね」というような感想を述べられたことがあります。

この方面には陶器を見る目・選び方、ということについて、大切なヒントがこもっていると言うのです。器をつくる職人の手と、その器に向き合う皆さんの手は、重さ・大きさがそれぞれ違うわけですね。だから、まずは実際にご自分の手に持ってみることをお薦めします。ふだん使う時のような動作や仕草で「手の触感」を確かめることが大切です。手にしっくりとおさまること、持った時の手触りも大事です。

また器やコーヒーカップなど、口をつけて使うものは、お目さんにことわってから口をつけて試してみるのもいいでしょう。

ご自身の（手になじむ）（使いやすい）（飽きしやすい）など、さまざまな特徴を、何度かいろいろとお買い物に出会うコツ、名品というもの、それは「自分」で選び、決めるものなのかもしれません。

ふるさと・小岩の土。こだわりは《甲和焼》にあり。

こだわりはまだあります。生まれ育った小岩の土です。幼年で陶器の器を作ったのは今から40年以上前。当時は素材のたびたび無く、材料を入手するお金すら残らなかった。ただ、小岩の地域を掘れば粘土がのるということは知っていたので、自分の家の庭を掘りました。それがはじまりです。

今でもそうですが、小岩の土は陶芸には向いていない。粘力がなく、粘り強もない。器を作っても器そのものの重みだけで変形してしまう。だから、小岩の土で作れる陶器の種は決まって絵られたものになってしまう。粘り強さをいろんな粘り返しました。やがて、粘土のねばりを得るために日本酒を混ぜて練りこみ、それから1年以上粘りを粘土に行きつく。さらに、薪やくべ釜の研究を繰り返すことで《甲和焼》の完成に至りました。えどがわ・小岩の土の陶器です。

〈好奇心〉と〈偶然〉と。新たな技術との出会い。

《甲和百鶴》と《紅梅焼》、いずれも私がもみの出した陶器です。《甲和百鶴》は小岩の土で成形した器を使って焼く器に、墨の残りにハマボリ・アサリ・シジミなどの貝殻を使って焼いたものです。粘土と貝殻の成分が化学反応をおこして残る白にも美しい模様が現れます。《紅梅焼》は赤に特色があり、紅色の焼きが綺麗な焼き物です。

どこかで、新しい技術には"こだわり"だけではなく、"好奇心"や"偶然"も、誕生のきっかけとなっていることがあるのですね。ある陶芸家が沖縄で国にサンゴを使って焼いたという話を耳にしたことがありました。江戸川地域の貝を使ってみたらどうだろうという"好奇心"から取り組んだのが《甲和百鶴》です。

こんなこともありました。器を焼く作業中に砕場で薪の火が消えてしまったことがある。器をあけてみると半焼が発現していて、これは失敗だと思いました。しかし、そこには半分焼ける白さが残されていた。これがいまある《紅梅焼》との出会いでした。研究を深め改良も加えたとて、今でも焼きの途中でコンセントを抜くという位（？）を作業の手順にしています。

日本の伝統工芸

染色型紙

ゆかた、手ぬぐい、半纏などの染物用の型紙です。型紙に使う紙は「渋紙」と言って、手すき和紙を柿渋で貼り合わせて作られた丈夫な紙です。注文の図案のコピーをとり、型紙用紙に貼って、切り抜いていきます。染物を扱う問屋からの注文で型紙を製作します。

江戸ゆかた

ゆかたは、江戸・寛政年間頃より流行し、弘化年間頃大きく開花したといわれています。染色は江戸時代に藍染技術が発達して、紺と白の美しい柄が出来ました。明治時代になると、柄もますます多様になり室内着としても利用されて、一世を風靡するようになります。江戸時代の型紙を使い、江戸川区で染めていることから「江戸ゆかた」と称しています。

陶　芸

陶芸とは、粘土を練り、手やろくろを使って、陶磁器（お皿、つぼ、茶碗など）の形を創り、高温の窯で焼いて仕上げる技術のことです。一般には「焼き物」と呼ばれ、大きく陶器と磁器に分かれます。陶器と磁器の一番の大きな違いは材料の違いです。陶器は粘土、磁器は石の粉に粘土を混ぜ合わせたものをそれぞれ原料とします。

江戸風鈴

ガラス製の風鈴の起源は、西暦１７３０年頃といわれています。長崎のガラス職人がガラスを見せ物として大阪や京都を興行して歩き、その後、江戸にまで伝えられました。今でも変わらない製法で作られています。「江戸風鈴」の名は、昭和４０年頃に篠原儀治が先代篠原文平から受け継いだガラス風鈴を、昔の東京(江戸)で、江戸時代から作られていたことから、命名しました。

組　紐

江戸の組紐の起源は江戸時代以前に遡り、江戸幕府の開設によって武具に必要な組紐の生産が盛んになったといわれています。江戸初期の組紐は下級武士によって伝えられましたが、中期以降は一般庶民に普及し実用的なものから次第に華美、精巧なものが作られるようになりました。今日では江戸の伝統を保ちながら手作りされ、その渋い味わいと気品の高さを特徴として製作を続けています。

手描き友禅

日本のもっとも代表的な布に模様を染める技法です。友禅染めの名前は、創始者である江戸時代の扇絵師「宮崎友禅斎に由来します。一つの布の面に、ほかでは見られないほど多彩な色彩を使い、「友禅模様」と呼ばれる曲線的で簡略化された動植物、器物、風景などの文様を描き出すのが特徴です。

型小紋

型小紋はもともと武士の裃の地紋として発達してきました。各藩がそれぞれ独自の小紋柄を工夫し、他藩との差別化を図ったのです。江戸後期には型彫り技術の発達により、そのデザインの精緻さが増してきました。やがて町人たちの着物や羽織に型小紋が取り入れられるようになり、それに伴って、デザインの種類が豊富になりました。当初は男性の略服でしたが、次第に女性の着物へと浸透していきました。

江戸切子

天保５（１８３４）年、江戸・大伝馬町のガラス器具屋「加賀屋久兵衛」が、金剛砂を用いてガラスの表面に彫刻をする工夫をしたと伝えられています。江戸時代からの職人たちによって作られたので「江戸切子」の名称が生まれました。

※１　金剛砂とは宝石の一種であるざくろ石を粉末にしたもの

TALKING ABOUT MY WORKS/MY STYLE

伝統を受け継いできた工芸者たち

無尽なる〈カタチ〉の連鎖。時をこえてのさらなる独創。

江戸ゆかた

高橋 榮一（たかはし えいいち）

高橋 常兵衛（たかはし つねべえ）

<プロフィール>

高橋 榮一

1947年（昭和22年）横浜市戸塚区生まれ。

1974年、江戸染型紙に師事し、型紙彫刻師として、型紙、型紙技術で高品平洋に工藤を開拓し、「紅」連携を通じ、文化財修復、伝統的職業展、伝統産業祭業、神社祭礼など実践。

高橋 常一

1947年（昭和22年）横浜市戸塚区生まれ。

1974年、東京工芸、型紙技術を神田技術で学ぶとともに師事中の師匠と同行、型紙製造伝統業種、東京都指定伝統工芸士取得。

現在、型紙彫刻師・手作りこだわり工芸品の文化継承のために、商品開発（Made in Japan）にこだわった「江戸ゆかた」を製造している。

〈柄〉とは職人の気質が映える粋なもの。

「もの」というのは、しっかり仕上がっていて当たり前。だから誰かを恨にしたり、自分に不満の顔をしましょうか、うちのゆかたはこの型紙の高級感でも見えるようにこしらえてあります。生地にこだわる、だから色も薄くならない、丈夫で軽くないんです。

さて、ここからは柄の方向のデザインの話。ゆかたの〈柄〉ですね。これはもう、余所ではあまり目にしないようなものをお探しだったら一度ご覧にしっていただきたいんです。私どもの江戸ゆかたを和柄のことなら和装は当然ご着物を作っておられる方が多いので、「こういう柄は持っていないし、ほとんどないし」というようなことをきくの方がおっしゃるんですよ。どういうことかというと、秘密は型紙にあります。今でも現役の私の父は、江戸時代から明治時代にかけての型紙をざっと3万枚、コレクションしているんです。実際に仕事にも使っているんですよ。型紙がうちの江戸ゆかた時代の型紙ですから絵柄の模様にも当時の職人さんの磨かれたものが観えるのがなかなかいいんですよ。

染色型紙の組合せから広がるイマジネーションの世界。

ただ私どもがそれにひとしなるのは、そのまま使うんじゃなくて模様と模様、絵柄と絵柄、違う時代のものどうしを現代の感覚にかうようにいくつも組み合わせて使ってる。だからどこかで見たような柄にはなっていないはずです。

これはね、昔の柄はとても魅力があるんだけど、それ一枚の型紙だけで眺めるだけだとかしょぼくれて見えてしまうんです。現代の人の感覚で手に取るとね。だから、何枚かの型紙を組み合わせて使う。絵柄の世界をこわさないように、絵柄の世界がさらに広がっていくように組み合わせるんです。たとえば紅葉のいい柄だけが描かれた型紙に、水の流れを描いた柄を組み合わせて使う。こうすることで上の流れが生き生きとなるわけですね。それぞれの型紙が作られた時代は違っても、現代ならばこそ、それらを組み合わせることができる。これが時代を超えたアレンジ。これこそ私どもの仕事、〈デザインを生み出す〉ということになるんです。

洒脱、ユーモア、切なる願い。着物に染まる江戸庶民のエスプリ。

じつは柄というものには〈思い〉や〈意味〉が込められているんですよ。〈鳥〉の柄には鳥の鳴き、〈植物〉ならば「好きな場所に飛んでいきたい」という願い、柄の意味を知ることもあるのは、どちらかというと男性の世界です。女性のお客様は、可くかわいく見える柄とか、スマートに見える柄とか、そういう声の方も大事なようです（笑）。

こうした柄ですが、昔の着物、江戸時代には着物を何度せたいものがたくさんあります。たとえば、浴衣あり、ちゃんちゃんこ（ウラモリ）。この絵柄を着物に入れて「大切な人に思い出がつかないように」と願う。「鯉」の柄なんかは、ハサミを使ってますから「実際に魚を釣られても逃がされる」なんていう意味がある。小物の絵柄を着物の裏地にあしらうと、ちょっとした所作の合間に小物がほんの少し見える。すると「あの人は洒落ちだよ」ということになる。「鯉の滝のぼり」。これは出世したいという願い。昔も今も人の願いは同じです（笑）。そんなようにいろいろとあるんです。だから、昔の柄を身にまとって、当時の人のエスプリを味わうというのも一つの楽しみ方ですね。

私どもは、こういう昔の人が絵柄に込めた想いを現代に伝えたいんです。そして、これからの時代にもずっと伝えていきたいと思っています。

染色型紙コレクション オープンギャラリーにて大公開!!

高橋家の皆さんがこれまでに集めた型紙の数はおよそ3万枚！江戸時代から現代に至るまでの時代ごとの流行を見聞することができます。同じ時代の現物で作られた型紙に同じモチーフの柄が描かれていることが多ければ、それだけ人気があった柄だということになります。江戸期のものは、それぞれに当の名前が刻りこまれ、当の数は1.0軒以上もあったということなども判ります。

見る人にとって、その時代のいろいろな発見があるのもこれらの型紙です。今回、型紙コレクションの一部をオープンギャラリーにて公開しています。ぜひご覧になってください。

TALKING ABOUT MY WORKS, MY STYLE

伝統を受け継いできた工芸者たち

篠原 裕治

篠原 裕

仄かなやすらぎ、清涼感。澄み渡る〈和〉の余韻。

江戸風鈴

篠原 儀治（しのはら・ぎじ）
篠原 裕（しのはら・ゆう）

<プロフィール>

篠原 儀治
1934年（昭和9年）東京都江戸川区生まれ。
1951年頃より、父の手伝を開始する。
篠原家の祖先は幕末に江戸に移住、明治から昭和初期までは、江戸川区内の農業を営む傍ら、江戸川区内の風鈴屋、東京都内の薬屋、東京都内の酒屋、文具屋、文房具卸売りなどを営業。平成14年風鈴屋の作業を終了される。

篠原 裕
1964年（昭和39年）東京都江戸川区生まれ。
1981年頃より父の仕事を手伝うようになる。大学時代はクラシックバレエを中心に活動。卒業後、レストランで江戸風鈴を販売して回り、販路を広げる。以降、現在まで父と共に活動を開始。平成22年江戸川区伝統的工芸品指定を受ける。

忘れかけていた何かを いつも思い出させてくれる音。

聞/ 二代目 篠原 儀治

音は、秋の初りや夕涼りに、うようやもいろんな音が聞こえてた。虫の鳴、太鼓の響き、神社の鈴、季節の高や虫の鳴き声とかね。鐘や太鼓、そしてを吉無たちが「ここにおりますよ」って語りかけてくれていた。

それが今じゃあるの鐘の音も「うるさい！」っていう時代でしょ、さびしいですね。私がつくる風鈴などは日本来、暮よりの道具でしたから、音が聞えることで（悪いもの）が近づけない、そんな意味もあったんですよ。もちろん現代はそういうことに使うことはしなくてもいいんですが。

音っていうのは文化なんですね。日本という国の、みんな今よりもっといろんな音に囲まれて暮らしてた。そんな音などからの音を今の時代も聞かしてくれるのが風鈴だ。いいもんですよ。風鈴のあのチリーンという音色は、

ガラス風鈴の起源は、江戸時代、西暦1739年頃まで遡ります。お殿のガラス職人が修業しながら江戸に立ち寄った折にその技術を伝えたんです。そんなガラスづくりを学んだ職人のところに、のちに弟子入りしたのが私の曾父、篠原風鈴の祖代です。以来、この家業、私が二代目、弟が三代目という形で伝統の技法を守りながら、この江戸の地で江戸風鈴をつくり続けているわけです。

見つめていると聴こえてきます。 やさしく心に響く音。

聞/ 三代目 篠原 裕

江戸時代からの技法そのままに江戸の地でつくり続けている、これが「江戸風鈴」です。特徴は、（ガラス製であること、（鳴りはがキリキリ）であること、（入れた中身色がすべて違う）こと。これはひとつひとつが手作りつくりのためですね。（ガラスの内側から絵を描き、色つけをしている）こと、そして、（音色が自慢できられる）こと、この3つです。

風鈴の（絵付け）というのは、まだ熱くてあちらなお釜のドキドキガラスに金属粉を差し込んで思を吹きえみながら暖らませていく技法です。お水上がったものをよく乾ると、風鈴のとと下はやや厚く、暖らんでいる。真ん中の部分はガラス が薄くなっています。つまり、この部分が音色をキル出すんですね。

チリンていう、ガラスのやさしい音がどこからか聞こえてくると気持が和んだり、気分も晴れにもなったりするでしょ、そうしたこの響く（音）というものが風流しい現代の社会にこそ、もっとあるといいのですが。

世界でひとつだけの風鈴。 ちょっとステキだと思いませんか？

聞/ 四代目 篠原（しのはら） 由香利（ゆかり）・篠原（しのはら） 文恵（ふみえ）

風鈴っていうと、（夏の暑さに涼しさを運ぶ風物詩）みたいなイメージを皆さん持っていらっしゃると思います。ですが、今の風鈴は部屋の中でも飾けるようなものもあるので、皆さんそれぞれのライフスタイルに合う飾り方をしていただきたいですね。

風鈴は、その絵柄や音色を楽しむばかりでなく、身近な場所に置いて眺める楽しみかもあるんですよ。たとえば季節に応じた絵柄を一年を通して飾り替えてみたり、お気に入りのデザインのものを自分の部屋にとか、私も学生時代、友人にそれぞれの好きな絵柄を描いてプレゼントしたことがありますね。喜ばれましたよ。お客様からは「優天の絵柄が欲しい」とか「猫が好きな柄を描いて」とリクエストいただくこともあるんです。ご本人の名前を入れるというのもそうですが、世界で一つしかない風鈴ってステキだと思いませんか？（自分だけの風鈴）をおそばに置いていただけたらいいなと思います。私たちはお客様のそうしたお客様の想いを叶えたいと考えています！今の風鈴は部屋の中でも楽しんでもらえるようなエレもあるので、皆さんそれぞれの暮らしの形に合うように飾っていただきたいと思います。

TALKING ABOUT MY WORKS MY STYLE

伝統を受け継いできた工芸者たち

紐を組む。そのことで、人を知り、世間を知り、時代を知る。

職人ヒストリー

組紐 奥田 禄郎

<プロフィール>

（1931年 （昭和6年）東京都江戸川区生まれ。
（1951年 （昭和26年）東京都品川区にて家業の手伝いに従事。
（1957年 （昭和32年）組合に入り、本格的な修業を始める。
（1970年 （昭和45年）東京都品川区にて、（株）丸中産業を設立して独立。組織、管理、営業の全般を担当。丸中産業（株）は、ピーク時には、全国の問屋様を相手にし、三大産業（株）（三井物産、三菱商事、伊藤忠商事）の取引先まで増加していた。全国のインテリアに貢献中。数々の賞を受賞している。

発祥は軍需品!? 組紐（くみひも）いま昔。

組紐というものの、その発祥などに詳しい方はそういらっしゃらないと思いますので、その起源についてお話しましょう。（ひも）はそもそも武具・平時のためにつくられたものなのです。でも戦国の、実用品だった鎌倉時代には、まだ美して良い品質とは言えなかったようです。タレ・手綱は時代になってきて、武士も実用品のものや人と違うものを求めるようになってきた。そこで使い付けると引き立つ、装飾性にも工夫を凝らした（ひも）が重宝されるようになったからです。唐紙等を用を持つようになって、時の流れの中でだんだんに磨かれていったわけです。

時代は進んで、今は平成の時代。私が手掛ける工芸品の紐もずいぶん多種な新今用途で皆さんのお手元にあるはずです。紐付きキーホルダーはもちろん、最近では携帯電話のストラップも私のところでもつくっています。

組紐職人のトップ中の組紐作品。平成21年。

紐や編や機械などを組で編み込んで、ちょっと贅沢な気分に浸れます。お紐四は小さ張りますが（笑）。でも特っているお客様には喜ばれますね。

男もの、女もの。江戸風、京風。紐の見分け方あれこれ。

元来海苔というのがうちの組りです。うちでは（江戸組紐）、（帯締め）、（羽織紐）などをつくっています。その（羽織紐）ですが、男性用のそれは「ふの組」としてなかなかおもも組っているんですよ。これは（男用）という古い組紐で、紐の個人中に時金の中象手を通したものです。色は神で的く、（わびさび）の趣がある。江戸時代から続く、もっぱら男衆物として使う時に使うものです。

羽織紐というのは、男もの女ものにはっきり違いがあるんです。色の見分け方は、いたって簡単。羽織からして女ものには高っ赤はありますが男ものでそれはあり得ない。紐も同じです。華やかな色みのものはみんな女ものです。

また、京都の組紐と江戸（東京）の組紐を比べて見るのも面白い。好みに違いがあるんです。色合いは京都の方が派手。（男）です。江戸ものは古くて時代はっきりしていて（男）です。比べると、東京のお客さんは江戸風の紐を自然と選んでいきます。これは、（江戸風）・（京風）という生まれついての色彩感覚が私たちの中に教育済にあるからなんだと思います。

手で〈組む〉ということ。いろいろなものが見えてくる。

うちではまず（原糸屋）から仕入れた紐糸を（糸の組）で染める。そうして染まったあで紐を組む作業を始めます。組むためには台を使います。基本的な台だけで（高台）・（綾台）・（八角台）・（八台）など、それぞれの台を使いながら多種類もの紐ができてくる。職人は台を使って正確に組んでいきますが、やはり人の手による物のなのでどこかに個性ができる。しかし、そのことで紐にあたたかさが生まれる。機械で組む紐との違いはこんなところにもあるんです。

もうずいぶんこの家業を続けていますが、改く思い返してみると、組紐は時の色合いが少し変化したかなと思います。社会がかなり広がったせいか、海外の流行その他なんかも取り入れている。帯締めを組む時、巻とりどりの16種をセットで納めるんですけど、よく見ると中に1色や2色は新しい色が混じってる。

羽織の紐は羽織によって異なってきますから現代はあまりないですけど、そういえば、男性の紐付き、これは白が決まりなんですけどね。最近は黒の羽織紐を買う人が増えたようです。でも、これは礼服のネクタイの白黒の使い分けと関係しているのかも知れません（笑）。

伝統を受け継いできた工芸者たち

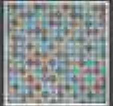
暮らしを豊かに彩る色と柄。〈技〉とは用いられてこそ輝くもの。

語り

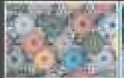
江戸型小紋

三橋 京子

型小紋、それは暮らしに根ざした生きた工芸品です。



私のライフワーク、江戸紅型。先代の想い出。



伝統に裏打ちされてこそ光る〈技術〉の技。

TALKING ABOUT MY WORKS MY STYLE

伝統を受け継いできた工芸者たち

光彩を放つクリアな質感。時の流れに磨かれた粋と洗練。

語り

江戸切子

澤倉 剛二

さわくら つよじ

《プロフィール》

[illegible]年（昭和[illegible]年）東京都墨田区生まれ。

[illegible]歳で江戸切子の修業をはじめ、[illegible]年代に独立。江戸切子の伝統的技法を継承しながら、オリジナルのデザインの機種も続々と作り、唯一なカットグラス製品を手がけている。

現在も地方への実演販売などを行なう傍ら、日本橋[illegible]百貨店、江戸小紋百貨、江戸切子[illegible]百貨店[illegible]等、東京都伝統工芸士。

使い方に決まりはありません。思い思いの楽しみ方を。

私はデパートやイベント会場でも実演や販売をすることがあるのですが、興味深いのは女人同士やご夫婦のお客さん入りも一人でふらっと入ったりが買われていくことが多いんですね。江戸切子は趣味と実用を兼ねたもの。ご自身の感性で向き合うことができる一人の時間に、やはり何かふが動くのだと思います。

江戸切子の価値は高いものではありませんから、ご自分の「贅沢買い」としてではなく、結婚式のお引き出物やセレモニーの贈答品として買われるケースが多かったように思います。

でも、自分のために買われる方もいます。皆さん日常の食器としてだけではなく飾って楽めているのも使い方の一つだと思います。「使う」という本来の目的ではなくて、私は、そうやって楽しんでいただいても嬉しいんです。たくさんの中で暮らしに寄られた江戸切子を眺めると、ふかに「ずっと飾っておきたい」と思えてきますから。用はみなさんの好きなように使っていただければいいんです。

くっきりと鮮明な質感。模様の華やぎ。江戸切子について少しお話しします。

日本人がカットグラスの技法を用い始めたのは江戸時代の後期です。元来、「江戸切子」の技法はすでに1[illegible]年以上の歴史を経て現代に継承され、今もなお輝きを放っています。

現在では透明なガラスの上に色ガラスを小させて工夫にした「色被せガラス」が主流です。

私が修業をはじめたのは昭和[illegible]年代ですから、この頃はもうすでに皆さんが見覚えのある（色被せガラス）が主流でした。お客様に人気があるのもこうした製品です。

深く正確なカットの技法からは、くっきりと鮮明な質感、そこに華やかな模様がくっきりと浮き上がる、これが江戸切子の特徴です。

伝統を守り、受け継ぎながら、その時代に合った新しきものを生み出す感性。

江戸切子の伝統柄は、麻の葉、かごめ、矢の羽、籠の目、魚子（ぎょし）、矢来（やらい）という具合に江戸の歴史と共に歩むもので、暮らしの中、身の回りにあるものなどを組み合わせて文様がデザインされます。

私もこれまで、そういう柄を取り組みながら、今は自分が直接お客様に販売する機会が増えたこともあり、自分でデザインした柄も組めるようになりました。かごめ、矢の羽、籠の目、という具合。

竹で編まれたかごをヒントにしたもので、今までにない柄だと思いますよ。それから今は地に白と黒のバランスを取っていけ。これはフリーハンドで組むもので、柄の一つ一つに違う表情があるんです。これもまた伝統工芸の味わいでしょうね。

巧みが光る。（江戸切子）と（薩摩切子）、その味わい。

薩摩切子は薩摩藩の事業として製作されたもので、いわばお殿様のための特別な逸品です。これに対して江戸切子は民間の手によって磨かれ、色付被せされてきた庶民の品、趣味の品です。

色々な特徴ですが、薩摩切子は、厚みある色ガラスが好く、色の濃さは強い。それによってカット面にグラデーションがあるわゆ（ぼかし）という特徴が生まれました。

江戸切子は、色ガラスの厚みが薄く色が濃く、カット面の仕上がりがシャープ。文様が鮮やかに浮かび上がってくるという特徴があります。

どちらにもそれぞれ歴史があり、味わいがある。眺めているだけで切子職人の表情らしさを語り合ってくれる人ですね。皆さんもぜひそこに触ってご覧になってください。

刻み込む、ひと彫りひと彫りの息づかい。紡ぎ出される絵柄・図柄・文字・文様。

型紙彫り
染色型紙
青木 松太郎
あおき まつたろう

<プロフィール>

1923年（大正12年）東京都江戸川区生まれ。
関東大震災のあった年であり、それまで東京は本所に住居。
親戚の小菅の中、東京は戦争のいち長岡へ疎開し、そこで過ごする。後に千葉へ移り住む。
第二次世界大戦後、親せきに頼っての型紙の仕事を学ぶとより弟子に。型紙の中心の関東地方で育ち、17年ほどあった。
江戸川区伝統工芸展、区長表彰など受賞。
1989年3月、江戸川区指定無形文化財認定。

数をつくる。「読」える。人の"手"の味わい。

まずは「型紙って何か」ということからでしょうね。たとえばオリジナルのすみでいを彫ろうということになると、同じ図柄や絵柄をどうやるんだということになる。そこで必要になってくるのが型紙です。一枚に使うなら500枚は要ります。手ぬぐいなら5000本です。そのくらいはそろえる。数が多ない時は最低でも5枚。手ぬぐいで言えば50本は揃めないとダメだね。限定がきっと合わなくなるから。

型紙というものは、出来上がってから大体3年は持ちます。でも使ってから3～5年置いておくとダメになることがあるから、定期的に使うか一度にたくさん揃めた方がいい。

型紙を使って作られたものには人の手で作った（味）があります。だからもし、そういうのがみなら直接うちに来てもらって「どういう型紙にするか」決める。そして、うちから染め屋さんに対するという役割りになります。

綺麗すぎない。細かすぎない。それが手作り品を見分けるコツ。

「そりゃぁ全然ちがうよ。」

こう言いたいのは、型紙から染めたものとプリントものとの違いだね。一目ですぐ判ります。感じがちがう。細かく言えば、プリントものは細かい所まできちんと出来上がってしまう。いいことだと思うでしょう？　が、そういう所まできれいに色が出てしまうと手作り感はなくなってしまいます。味が無い。ゆかたなどの柄もそうなんです。大量生産のプリントものは、色も柄も細かくきれいになっていますが、もともとは日本の民間なんかは、あまいうちんでは なかったですからね。

あと、大きな違いは速度です。機械製だと高速までは染まらない。だからそういうのをパッと見ると我々なんかは「これは手作業のものじゃないな」という目で見てしまいますね。

大量生産品との違い、手作りの製品を見つけるコツ、じつはそんなところにあるんです。

筆の筆致。微妙な濃淡をも再現させる。ここにも技と創意あり。

型紙に使う紙は「防紙」。手漉き和紙を柿渋で貼り合わせたようなものです。新しい紙を広げると柿渋の香りがします。古い紙はもっと強く香りましたよ。そしてその紙に図案を貼っていく。今はコピーがあるから便利になったけど、昔は細かい柄もカーボンで写して貼っていました。貼り付ける糊は手作り。白ロウに粉ヤニを加えて練ります。作手順によって調合は変えています。

型紙ということになると、筆文字などを切る時に、筆の働きがあらわれる「かすれ」を出す技術。これはさんざんやってきました。あれぼっかりは同じ紙をそのまま切っては（染め）が出ないのです。切った紙が細すぎるとつぶれてしまう。だからその微妙がむずかしい。紙面のすみっこなんかでは筆文字を使うことがあったですね。書籍類だが一冊書いたものなども年年切って型紙を作っていました。

この道60年。昔話も少し。

この仕事は家業だったからですが、私で三代目。もう60年以上も仕事をしています。私が親の仕事を継いだのは第二次世界大戦後に戦地から帰ってからのことです。

今では戦争は過ぎ去ってしまったけど、昔は戦争していた。同じいに染物工場が何軒も並んでいました。私の仕事はそれも含めて日本語の問題からの仕上がりが大だったから、近所のそうした染物工場の注文は多かったけど、毎年ゆかたの新柄をいくつも型紙に切ってました。だから近所のそうした染物工場の注文は少なかったけど、仕事がら染め物を扱っている様子は昔の本の色で判りましたよ。これも懐かしい、えどがわ風景です。

TALKING ABOUT MY WORKS AND MY STYLE

伝統を受け継いできた工芸者たち

第1回

手染め友禅

草薙 惠子

KEIKO KUSANAGI

プロフィール

1.2.3.4.5.6.7.8.9.10.11.12.13.14.15.16.17.18.19.20.21.22.23.24.25.26.27.28.29.30.31.32.33.34.35.36.37.38.39.40.41.42.43.44.45.46.47.48.49.50.51.52.53.54.55.56.57.58.59.60.61.62.63.64.65.66.67.68.69.70.71.72.73.74.75.76.77.78.79.80.81.82.83.84.85.86.87.88.89.90.91.92.93.94.95.96.97.98.99.100.101.102.103.104.105.106.107.108.109.110.111.112.113.114.115.116.117.118.119.120.121.122.123.124.125.126.127.128.129.130.131.132.133.134.135.136.137.138.139.140.141.142.143.144.145.146.147.148.149.150.151.152.153.154.155.156.157.158.159.160.161.162.163.164.165.166.167.168.169.170.171.172.173.174.175.176.177.178.179.180.181.182.183.184.185.186.187.188.189.190.191.192.193.194.195.196.197.198.199.200.201.202.203.204.205.206.207.208.209.210.211.212.213.214.215.216.217.218.219.220.221.222.223.224.225.226.227.228.229.230.231.232.233.234.235.236.237.238.239.240.241.242.243.244.245.246.247.248.249.250.251.252.253.254.255.256.257.258.259.260.261.262.263.264.265.266.267.268.269.270.271.272.273.274.275.276.277.278.279.280.281.282.283.284.285.286.287.288.289.290.291.292.293.294.295.296.297.298.299.300.301.302.303.304.305.306.307.308.309.310.311.312.313.314.315.316.317.318.319.320.321.322.323.324.325.326.327.328.329.330.331.332.333.334.335.336.337.338.339.340.341.342.343.344.345.346.347.348.349.350.351.352.353.354.355.356.357.358.359.360.361.362.363.364.365.366.367.368.369.370.371.372.373.374.375.376.377.378.379.380.381.382.383.384.385.386.387.388.389.390.391.392.393.394.395.396.397.398.399.400.401.402.403.404.405.406.407.408.409.410.411.412.413.414.415.416.417.418.419.420.421.422.423.424.425.426.427.428.429.430.431.432.433.434.435.436.437.438.439.440.441.442.443.444.445.446.447.448.449.450.451.452.453.454.455.456.457.458.459.460.461.462.463.464.465.466.467.468.469.470.471.472.473.474.475.476.477.478.479.480.481.482.483.484.485.486.487.488.489.490.491.492.493.494.495.496.497.498.499.500.501.502.503.504.505.506.507.508.509.510.511.512.513.514.515.516.517.518.519.520.521.522.523.524.525.526.527.528.529.530.531.532.533.534.535.536.537.538.539.540.541.542.543.544.545.546.547.548.549.550.551.552.553.554.555.556.557.558.559.560.561.562.563.564.565.566.567.568.569.570.571.572.573.574.575.576.577.578.579.580.581.582.583.584.585.586.587.588.589.590.591.592.593.594.595.596.597.598.599.600.601.602.603.604.605.606.607.608.609.610.611.612.613.614.615.616.617.618.619.620.621.622.623.624.625.626.627.628.629.630.631.632.633.634.635.636.637.638.639.640.641.642.643.644.645.646.647.648.649.650.651.652.653.654.655.656.657.658.659.660.661.662.663.664.665.666.667.668.669.670.671.672.673.674.675.676.677.678.679.680.681.682.683.684.685.686.687.688.689.690.691.692.693.694.695.696.697.698.699.700.701.702.703.704.705.706.707.708.709.710.711.712.713.714.715.716.717.718.719.720.721.722.723.724.725.726.727.728.729.730.731.732.733.734.735.736.737.738.739.740.741.742.743.744.745.746.747.748.749.750.751.752.753.754.755.756.757.758.759.760.761.762.763.764.765.766.767.768.769.770.771.772.773.774.775.776.777.778.779.780.781.782.783.784.785.786.787.788.789.790.791.792.793.794.795.796.797.798.799.800.801.802.803.804.805.806.807.808.809.810.811.812.813.814.815.816.817.818.819.820.821.822.823.824.825.826.827.828.829.830.831.832.833.834.835.836.837.838.839.840.841.842.843.844.845.846.847.848.849.850.851.852.853.854.855.856.857.858.859.860.861.862.863.864.865.866.867.868.869.870.871.872.873.874.875.876.877.878.879.880.881.882.883.884.885.886.887.888.889.890.891.892.893.894.895.896.897.898.899.900.901.902.903.904.905.906.907.908.909.910.911.912.913.914.915.916.917.918.919.920.921.922.923.924.925.926.927.928.929.930.931.932.933.934.935.936.937.938.939.940.941.942.943.944.945.946.947.948.949.950.951.952.953.954.955.956.957.958.959.960.961.962.963.964.965.966.967.968.969.970.971.972.973.974.975.976.977.978.979.980.981.982.983.984.985.986.987.988.989.990.991.992.993.994.995.996.997.998.999.1000.1001.1002.1003.1004.1005.1006.1007.1008.1009.1010.1011.1012.1013.1014.1015.1016.1017.1018.1019.1020.1021.1022.1023.1024.1025.1026.1027.1028.1029.1030.1031.1032.1033.1034.1035.1036.1037.1038.1039.1040.1041.1042.1043.1044.1045.1046.1047.1048.1049.1050.1051.1052.1053.1054.1055.1056.1057.1058.1059.1060.1061.1062.1063.1064.1065.1066.1067.1068.1069.1070.1071.1072.1073.1074.1075.1076.1077.1078.1079.1080.1081.1082.1083.1084.1085.1086.1087.1088.1089.1090.1091.1092.1093.1094.1095.1096.1097.1098.1099.1100.1101.1102.1103.1104.1105.1106.1107.1108.1109.1110.1111.1112.1113.1114.1115.1116.1117.1118.1119.1120.1121.1122.1123.1124.1125.1126.1127.1128.1129.1130.1131.1132.1133.1134.1135.1136.1137.1138.1139.1140.1141.1142.1143.1144.1145.1146.1147.1148.1149.1150.1151.1152.1153.1154.1155.1156.1157.1158.1159.1160.1161.1162.1163.1164.1165.1166.1167.1168.1169.1170.1171.1172.1173.1174.1175.1176.1177.1178.1179.1180.1181.1182.1183.1184.1185.1186.1187.1188.1189.1190.1191.1192.1193.1194.1195.1196.1197.1198.1199.1200.1201.1202.1203.1204.1205.1206.1207.1208.1209.1210.1211.1212.1213.1214.1215.1216.1217.1218.1219.1220.1221.1222.1223.1224.1225.1226.1227.1228.1229.1230.1231.1232.1233.1234.1235.1236.1237.1238.1239.1240.1241.1242.1243.1244.1245.1246.1247.1248.1249.1250.1251.1252.1253.1254.1255.1256.1257.1258.1259.1260.1261.1262.1263.1264.1265.1266.1267.1268.1269.1270.1271.1272.1273.1274.1275.1276.1277.1278.1279.1280.1281.1282.1283.1284.1285.1286.1287.1288.1289.1290.1291.1292.1293.1294.1295.1296.1297.1298.1299.1300.1301.1302.1303.1304.1305.1306.1307.1308.1309.1310.1311.1312.1313.1314.1315.1316.1317.1318.1319.1320.1321.1322.1323.1324.1325.1326.1327.1328.1329.1330.1331.1332.1333.1334.1335.1336.1337.1338.1339.1340.1341.1342.1343.1344.1345.1346.1347.1348.1349.1350.1351.1352.1353.1354.1355.1356.1357.1358.1359.1360.1361.1362.1363.1364.1365.1366.1367.1368.1369.1370.1371.1372.1373.1374.1375.1376.1377.1378.1379.1380.1381.1382.1383.1384.1385.1386.1387.1388.1389.1390.1391.1392.1393.1394.1395.1396.1397.1398.1399.1400.1401.1402.1403.1404.1405.1406.1407.1408.1409.1410.1411.1412.1413.1414.1415.1416.1417.1418.1419.1420.1421.1422.1423.1424.1425.1426.1427.1428.1429.1430.1431.1432.1433.1434.1435.1436.1437.1438.1439.1440.1441.1442.1443.1444.1445.1446.1447.1448.1449.1450.1451.1452.1453.1454.1455.1456.1457.1458.1459.1460.1461.1462.1463.1464.1465.1466.1467.1468.1469.1470.1471.1472.1473.1474.1475.1476.1477.1478.1479.1480.1481.1482.1483.1484.1485.1486.1487.1488.1489.1490.1491.1492.1493.1494.1495.1496.1497.1498.1499.1500.1501.1502.1503.1504.1505.1506.1507.1508.1509.1510.1511.1512.1513.1514.1515.1516.1517.1518.1519.1520.1521.1522.1523.1524.1525.1526.1527.1528.1529.1530.1531.1532.1533.1534.1535.1536.1537.1538.1539.1540.1541.1542.1543.1544.1545.1546.1547.1548.1549.1550.1551.1552.1553.1554.1555.1556.1557.1558.1559.1560.1561.1562.1563.1564.1565.1566.1567.1568.1569.1570.1571.1572.1573.1574.1575.1576.1577.1578.1579.1580.1581.1582.1583.1584.1585.1586.1587.1588.1589.1590.1591.1592.1593.1594.1595.1596.1597.1598.1599.1600.1601.1602.1603.1604.1605.1606.1607.1608.1609.1610.1611.1612.1613.1614.1615.1616.1617.1618.1619.1620.1621.1622.1623.1624.1625.1626.1627.1628.1629.1630.1631.1632.1633.1634.1635.1636.1637.1638.1639.1640.1641.1642.1643.1644.1645.1646.1647.1648.1649.1650.1651.1652.1653.1654.1655.1656.1657.1658.1659.1660.1661.1662.1663.1664.1665.1666.1667.1668.1669.1670.1671.1672.1673.1674.1675.1676.1677.1678.1679.1680.1681.1682.1683.1684.1685.1686.1687.1688.1689.1690.1691.1692.1693.1694.1695.1696.1697.1698.1699.1700.1701.1702.1703.1704.1705.1706.1707.1708.1709.1710.1711.1712.1713.1714.1715.1716.1717.1718.1719.1720.1721.1722.1723.1724.1725.1726.1727.1728.1729.1730.1731.1732.1733.1734.1735.1736.1737.1738.1739.1740.1741.1742.1743.1744.1745.1746.1747.1748.1749.1750.1751.1752.1753.1754.1755.1756.1757.1758.1759.1760.1761.1762.1763.1764.1765.1766.1767.1768.1769.1770.1771.1772.1773.1774.1775.1776.1777.1778.1779.1780.1781.1782.1783.1784.1785.1786.1787.1788.1789.1790.1791.1792.1793.1794.1795.1796.1797.1798.1799.1800.1801.1802.1803.1804.1805.1806.1807.1808.1809.1810.1811.1812.1813.1814.1815.1816.1817.1818.1819.1820.1821.1822.1823.1824.1825.1826.1827.1828.1829.1830.1831.1832.1833.1834.1835.1836.1837.1838.1839.1840.1841.1842.1843.1844.1845.1846.1847.1848.1849.1850.1851.1852.1853.1854.1855.1856.1857.1858.1859.1860.1861.1862.1863.1864.1865.1866.1867.1868.1869.1870.1871.1872.1873.1874.1875.1876.1877.1878.1879.1880.1881.1882.1883.1884.1885.1886.1887.1888.1889.1890.1891.1892.1893.1894.1895.1896.1897.1898.1899.1900.1901.1902.1903.1904.1905.1906.1907.1908.1909.1910.1911.1912.1913.1914.1915.1916.1917.1918.1919.1920.1921.1922.1923.1924.1925.1926.1927.1928.1929.1930.1931.1932.1933.1934.1935.1936.1937.1938.1939.1940.1941.1942.1943.1944.1945.1946.1947.1948.1949.1950.1951.1952.1953.1954.1955.1956.1957.1958.1959.1960.1961.1962.1963.1964.1965.1966.1967.1968.1969.1970.1971.1972.1973.1974.1975.1976.1977.1978.1979.1980.1981.1982.1983.1984.1985.1986.1987.1988.1989.1990.1991.1992.1993.1994.1995.1996.1997.1998.1999.2000.2001.2002.2003.2004.2005.2006.2007.2008.2009.2010.2011.2012.2013.2014.2015.2016.2017.2018.2019.2020.2021.2022.2023.2024.2025.2026.2027.2028.2029.2030.2031.2032.2033.2034.2035.2036.2037.2038.2039.2040.2041.2042.2043.2044.2045.2046.2047.2048.2049.2050.2051.2052.2053.2054.2055.2056.2057.2058.2059.2060.2061.2062.2063.2064.2065.2066.2067.2068.2069.2070.2071.2072.2073.2074.2075.2076.2077.2078.2079.2080.2081.2082.2083.2084.2085.2086.2087.2088.2089.2090.2091.2092.2093.2094.2095.2096.2097.2098.2099.2100.2101.2102.2103.2104.2105.2106.2107.2108.2109.2110.2111.2112.2113.2114.2115.2116.2117.2118.2119.2120.2121.2122.2123.2124.2125.2126.2127.2128.2129.2130.2131.2132.2133.2134.2135.2136.2137.2138.2139.2140.2141.2142.2143.2144.2145.2146.2147.2148.2149.2150.2151.2152.2153.2154.2155.2156.2157.2158.2159.2160.2161.2162.2163.2164.2165.2166.2167.2168.2169.2170.2171.2172.2173.2174.2175.2176.2177.2178.2179.2180.2181.2182.2183.2184.2185.2186.2187.2188.2189.2190.2191.2192.2193.2194.2195.2196.2197.2198.2199.2200.2201.2202.2203.2204.2205.2206.2207.2208.2209.2210.2211.2212.2213.2214.2215.2216.2217.2218.2219.2220.2221.2222.2223.2224.2225.2226.2227.2228.2229.2230.2231.2232.2233.2234.2235.2236.2237.2238.2239.2240.2241.2242.2243.2244.2245.2246.2247.2248.2249.2250.2251.2252.2253.2254.2255.2256.2257.2258.2259.2260.2261.2262.2263.2264.2265.2266.2267.2268.2269.2270.2271.2272.2273.2274.2275.2276.2277.2278.2279.2280.2281.2282.2283.2284.2285.2286.2287.2288.2289.2290.2291.2292.2293.2294.2295.2296.2297.2298.2299.2300.2301.2302.2303.2304.2305.2306.2307.2308.2309.2310.2311.2312.2313.2314.2315.2316.2317.2318.2319.2320.2321.2322.2323.2324.2325.2326.2327.2328.2329.2330.2331.2332.2333.2334.2335.2336.2337.2338.2339.2340.2341.2342.2343.2344.2345.2346.2347.2348.2349.2350.2351.2352.2353.2354.2355.2356.2357.2358.2359.2360.2361.2362.2363.2364.2365.2366.2367.2368.2369.2370.2371.2372.2373.2374.2375.2376.2377.2378.2379.2380.2381.2382.2383.2384.2385.2386.2387.2388.2389.2390.2391.2392.2393.2394.2395.2396.2397.2398.2399.2400.2401.2402.2403.2404.2405.2406.2407.2408.2409.2410.2411.2412.2413.2414.2415.2416.2417.2418.2419.2420.2421.2422.2423.2424.2425.2426.2427.2428.2429.2430.2431.2432.2433.2434.2435.2436.2437.2438.2439.2440.2441.2442.2443.2444.2445.2446.2447.2448.2449.2450.2451.2452.2453.2454.2455.2456.2457.2458.2459.2460.2461.2462.2463.2464.2465.2466.2467.2468.2469.2470.2471.2472.2473.2474.2475.2476.2477.2478.2479.2480.2481.2482.2483.2484.2485.2486.2487.2488.2489.2490.2491.2492.2493.2494.2495.2496.2497.2498.2499.2500.2501.2502.2503.2504.2505.2506.2507.2508.2509.2510.2511.2512.2513.2514.2515.2516.2517.2518.2519.2520.2521.2522.2523.2524.2525.2526.2527.2528.2529.2530.2531.2532.2533.2534.2535.2536.2537.2538.2539.2540.2541.2542.2543.2544.2545.2546.2547.2548.2549.2550.2551.2552.2553.2554.2555.2556.2557.2558.2559.2560.2561.2562.2563.2564.2565.2566.2567.2568.2569.2570.2571.2572.2573.2574.2575.2576.2577.2578.2579.2580.2581.2582.2583.2584.2585.2586.2587.2588.2589.2590.2591.2592.2593.2594.2595.2596.2597.2598.2599.2600.2601.2602.2603.2604.2605.2606.2607.2608.2609.2610.2611.2612.2613.2614.2615.2616.2617.2618.2619.2620.2621.2622.2623.2624.2625.2626.2627.2628.2629.2630.2631.2632.2633.2634.2635.2636.2637.2638.2639.2640.2641.2642.2643.2644.2645.2646.2647.2648.2649.2650.2651.2652.2653.2654.2655.2656.2657.2658.2659.2660.2661.2662.2663.2664.2665.2666.2667.2668.2669.2670.2671.2672.2673.2674.2675.2676.2677.2678.2679.2680.2681.2682.2683.2684.2685.2686.2687.2688.2689.2690.2691.2692.2693.2694.2695.2696.2697.2698.2699.2700.2701.2702.2703.2704.2705.2706.2707.2708.2709.2710.2711.2712.2713.2714.2715.2716.2717.2718.2719.2720.2721.2722.2723.2724.2725.2726.2727.2728.2729.2730.2731.2732.2733.2734.2735.2736.2737.2738.2739.2740.2741.2742.2743.2744.2745.2746.2747.2748.2749.2750.2751.2752.2753.2754.2755.2756.2757.2758.2759.2760.2761.2762.2763.2764.2765.2766.2767.2768.2769.2770.2771.2772.2773.2774.2775.2776.2777.2778.2779.2780.2781.2782.2783.2784.2785.2786.2787.2788.2789.2790.2791.2792.2793.2794.2795.2796.2797.2798.2799.2800.2801.2802.2803.2804.2805.2806.2807.2808.2809.2810.2811.2812.2813.2814.2815.2816.2817.2818.2819.2820.2821.2822.2823.2824.2825.2826.2827.2828.2829.2830.2831.2832.2833.2834.2835.2836.2837.2838.2839.2840.2841.2842.2843.2844.2845.2846.2847.2848.2849.2850.2851.2852.2853.2854.2855.2856.2857.2858.2859.2860.2861.2862.2863.2864.2865.2866.2867.2868.2869.2870.2871.2872.2873.2874.2875.2876.2877.2878.2879.2880.2881.2882.2883.2884.2885.2886.2887.2888.2889.2890.2891.2892.2893.2894.2895.2896.2897.2898.2899.2900.2901.2902.2903.2904.2905.2906.2907.2908.2909.2910.2911.2912.2913.2914.2915.2916.2917.2918.2919.2920.2921.2922.2923.2924.2925.2926.2927.2928.2929.2930.2931.2932.2933.2934.2935.2936.2937.2938.2939.2940.2941.2942.2943.2944.2945.2946.2947.2948.2949.2950.2951.2952.2953.2954.2955.2956.2957.2958.2959.2960.2961.2962.2963.2964.2965.2966.2967.2968.2969.2970.2971.2972.2973.2974.2975.2976.2977.2978.2979.2980.2981.2982.2983.2984.2985.2986.2987.2988.2989.2990.2991.2992.2993.2994.2995.2996.2997.2998.2999.3000.3001.3002.3003.3004.3005.3006.3007.3008.3009.3010.3011.3012.3013.3014.3015.3016.3017.3018.3019.3020.3021.3022.3023.3024.3025.3026.3027.3028.3029.3030.3031.3032.3033.3034.3035.3036.3037.3038.3039.3040.3041.3042.3043.3044.3045.3046.3047.3048.3049.3050.3051.3052.3053.3054.3055.3056.3057.3058.3059.3060.3061.3062.3063.3064.3065.3066.3067.3068.3069.3070.3071.3072.3073.3074.3075.3076.3077.3078.3079.3080.3081.3082.3083.3084.3085.3086.3087.3088.3089.3090.3091.3092.3093.3094.3095.3096.3097.3098.3099.3100.3101.3102.3103.3104.3105.3106.3107.3108.3109.3110.3111.3112.3113.3114.3115.3116.3117.3118.3119.3120.3121.3122.3123.3124.3125.3126.3127.3128.3129.3130.3131.3132.3133.3134.3135.3136.3137.3138.3139.3140.3141.3142.3143.3144.3145.3146.3147.3148.3149.3150.3151.3152.3153.3154.3155.3156.3157.3158.3159.3160.3161.3162.3163.3164.3165.3166.3167.3168.3169.3170.3171.3172.3173.3174.3175.3176.3177.3178.3179.3180.3181.3182.3183.3184.3185.3186.3187.3188.3189.3190.3191.3192.3193.3194.3195.3196.3197.3198.3199.3200.3201.3202.3203.3204.3205.3206.3207.3208.3209.3210.3211.3212.3213.3214.3215.3216.3217.3218.3219.3220.3221.3222.3223.3224.3225.3226.3227.3228.3229.3230.3231.3232.3233.3234.3235.3236.3237.3238.3239.3240.3241.3242.3243.3244.3245.3246.3247.3248.3249.3250.3251.3252.3253.3254.3255.3256.3257.3258.3259.3260.3261.3262.3263.3264.3265.3266.3267.3268.3269.3270.3271.3272.3273.3274.3275.3276.3277.3278.3279.3280.3281.3282.3283.3284.3285.3286.3287.3288.3289.3290.3291.3292.3293.3294.3295.3296.3297.3298.3299.3300.3301.3302.3303.3304.3305.3306.3307.3308.3309.3310.3311.3312.3313.3314.3315.3316.3317.3318.3319.3320.3321.3322.3323.3324.3325.3326.3327.3328.3329.3330.3331.3332.3333.3334.3335.3336.3337.3338.3339.3340.3341.3342.3343.3344.3345.3346.3347.3348.3349.3350.3351.3352.3353.3354.3355.3356.3357.3358.3359.3360.3361.3362.3363.3364.3365.3366.3367.3368.3369.3370.3371.3372.3373.3374.3375.3376.3377.3378.3379.3380.3381.3382.3383.3384.3385.3386.3387.3388.3389.3390.3391.3392.3393.3394.3395.3396.3397.3398.3399.3400.3401.3402.3403.3404.3405.3406.3407.3408.3409.3410.3411.3412.3413.3414.3415.3416.3417.3418.3419.3420.3421.3422.3423.3424.3425.3426.3427.3428.3429.3430.3431.3432.3433.3434.3435.3436.3437.3438.3439.3440.3441.3442.3443.3444.3445.3446.3447.3448.3449.3450.3451.3452.3453.3454.3455.3456.3457.3458.3459.3460.3461.3462.3463.3464.3465.3466.3467.3468.3469.3470.3471.3472.3473.3474.3475.3476.3477.3478.3479.3480.3481.3482.3483.3484.3485.3486.3487.3488.3489.3490.3491.3492.3493.3494.3495.3496.3497.3498.3499.3500.3501.3502.3503.3504.3505.3506.3507.3508.3509.3510.3511.3512.3513.3514.3515.3516.3517.3518.3519.3520.3521.3522.3523.3524.3525.3526.3527.3528.3529.3530.3531.3532.3533.3534.3535.3536.3537.3538.3539.3540.3541.3542.3543.3544.3545.3546.3547.3548.3549.3550.3551.3552.3553.3554.3555.3556.3557.3558.3559.3560.3561.3562.3563.3564.3565.3566.3567.3568.3569.3570.3571.3572.3573.3574.3575.3576.3577.3578.3579.3580.3581.3582.3583.3584.3585.3586.3587.3588.3589.3590.3591.3592.3593.3594.3595.3596.3597.3598.3599.3600.3601.3602.3603.3604.3605.3606.3607.3608.3609.3610.3611.3612.3613.3614.3615.3616.3617.3618.3619.3620.3621.3622.3623.3624.3625.3626.3627.3628.3629.3630.3631.3632.3633.3634.3635.3636.3637.3638.3639.3640.3641.3642.3643.3644.3645.3646.3647.3648.3649.3650.3651.3652.3653.3654.3655.3656.3657.3658.3659.3660.3661.3662.3663.3664.3665.3666.3667.3668.3669.3670.3671.3672.3673.3674.3675.3676.3677.3678.3679.3680.3681.3682.3683.3684.3685.3686.3687.3688.3689.3690.3691.3692.3693.3694.3695.3696.3697.3698.3699.3700.3701.3702.3703.3704.3705.3706.3707.3708.3709.3710.3711.3712.3713.3714.3715.3716.3717.3718.3719.3720.3721.3722.3723.3724.3725.3726.3727.3728.3729.3730.3731.3732.3733.3734.3735.3736.3737.3738.3739.3740.3741.3742.3743.3744.3745.3746.3747.3748.3749.3750.3751.3752.3753.3754.3755.3756.3757.3758.3759.3760.3761.3762.3763.3764.3765.3766.3767.3768.3769.3770.3771.3772.3773.3774.3775.3776.3777.3778.3779.3780.3781.3782.3783.3784.3785.3786.3787.3788.3789.3790.3791.3792.3793.3794.3795.3796.3797.3798.3799.3800.3801.3802.3803.3804.3805.3806.3807.3808.3809.3810.3811.3812.3813.3814.3815.3816.3817.3818.3819.3820.3821.3822.3823.3824.3825.3826.3827.3828.3829.3830.3831.3832.3833.3834.3835.3836.3837.3838.3839.3840.3841.3842.3843.3844.3845.3846.3847.3848.3849.3850.3851.3852.3853.3854.3855.3856.3857.3858.3859.3860.3861.3862.3863.3864.3865.3866.3867.3868.3869.3870.3871.3872.3873.3874.3875.3876.3877.3878.3879.3880.3881.3882.3883.3884.3885.3886.3887.3888.3889.3890.3891.3892.3893.3894.3895.3896.3897.3898.3899.3900.3901.3902.3903.3904.3905.3906.3907.3908.3909.3910.3911.3912.3913.3914.3915.3916.3917.3918.3919.3920.3921.3922.3923.3924.3925.3926.3927.3928.3929.3930.3931.3932.3933.3934.3935.3936.3937.3938.3939.3940.3941.3942.3943.3944.3945.3946.3947.3948.3949.3950.3951.3952.3953.3954.3955.3956.3957.3958.3959.3960.3961.3962.3963.3964.3965.3966.3967.3968.3969.3970.3971.3972.3973.3974.3975.3976.3977.3978.3979.3980.3981.3982.3983.3984.3985.3986.3987.3988.3989.3990.3991.3992.3993.3994.3995.3996.3997.3998.3999.4000.4001.4002.4003.4004.4005.4006.4007.4008.4009.4010.4011.4012.4013.4014.4015.4016.4017.4018.4019.4020.4021.4022.4023.4024.4025.4026.4027.4028.4029.4030.4031.4032.4033.4034.4035.4036.4037.4038.4039.4040.4041.4042.4043.4044.4045.4046.4047.4048.4049.4050.4051.4052.4053.4054.4055.4056.4057.4058.4059.4060.4061.4062.4063.4064.4065.4066.4067.4068.4069.4070.4071.4072.4073.4074.4075.4076.4077.4078.4079.4080.4081.4082.4083.4084.4085.4086.4087.4088.4089.4090.4091.4092.4093.4094.4095.4096.4097.4098.4099.4100.4101.4102.4103.4104.4105.4106.4107.4108.4109.4110.4111.4112.4113.4114.4115.4116.4117.4118.4119.4120.4121.4122.4123.4124.4125.4126.4127.4128.4129.4130.4131.4132.4133.4134.4135.4136.4137.4138.4139.4140.4141.4142.4143.4144.4145.4146.4147.4148.4149.4150.4151.4152.4153.4154.4155.4156.4157.4158.4159.4160.4161.4162.4163.4164.4165.4166.4167.4168.4169.4170.4171.4172.4173.4174.4175.4176.4177.4178.4179.4180.4181.4182.4183.4184.4185.4186.4187.4188.4189.4190.4191.4192.4193.4194.4195.4196.4197.4198.4199.4200.4201.4202.4203.4204.4205.4206.4207.4208.4209.4210.4211.4212.4213.4214.4215.4216.4217.4218.4219.4220.4221.4222.4223.4224.4225.4226.4227.4228.4229.4230.4231.4232.4233.4234.4235.4236.4237.4238.4239.4240.4241.4242.4243.4244.4245.4246.4247.4248.4249.4250.4251.4252.4253.4254.4255.4256.4257.4258.4259.4260.4261.4262.4263.4264.4265.4266.4267.4268.4269.4270.4271.4272.4273.4274.4275.4276.4277.4278.4279.4280.4281.4282.4283.4284.4285.4286.4287.4288.4289.4290.4291.4292.4293.4294.4295.4296.4297.4298.4299.4300.4301.4302.4303.4304.4305.4306.4307.4308.4309.4310.4311.4312.4313.4314.4315.4316.4317.4318.4319.4320.4321.4322.4323.4324.4325.4326.4327.4328.4329.4330.4331.4332.4333.4334.4335.4336.4337.4338.4339.4340.4341.4342.4343.4344.4345.4346.4347.4348.4349.4350.4351.4352.4353.4354.4355.4356.4357.4358.4359.4360.4361.4362.4363.4364.4365.4366.4367.4368.4369.4370.4371.4372.4373.4374.4375.4376.4377.4378.4379.4380.4381.4382.4383.4384.4385.4386.4387.4388.4389.4390.4391.4392.4393.4394.4395.4396.4397.4398.4399.4400.4401.4402.4403.4404.4405.4406.4407.4408.4409.4410.4411.4412.4413.4414.4415.4416.4417.4418.4419.4420.4421.4422.4423.4424.4425.4426.4427.4428.4429.4430.4431.4432.4433.4434.4435.4436.4437.4438.4439.4440.4441.4442.4443.4444.4445.4446.4447.4448.4449.4450.4451.4452.4453.4454.4455.4456.4457.4458.4459.4460.4461.4462.4463.4464.4465.4466.4467.4468.4469.4470.4471.4472.4473.4474.4475.4476.4477.4478.4479.4480.4481.4482.4483.4484.4485.4486.4487.4488.4489.4490.4491.4492.4493.4494.4495.4496.4497.4498.4499.4500.4501.4502.4503.4504.4505.4506.4507.4508.4509.4510.4511.4512.4513.4514.4515.4516.4517.4518.4519.4520.4521.4522.4523.4524.4525.4526.4527.4528.4529.4530.4531.4532.4533.4534.4535.4536.4537.4538.4539.4540.4541.4542.4543.4544.4545.4546.4547.4548.4549.4550.4551.4552.4553.4554.4555.4556.4557.4558.4559.4560.4561.4562.4563.4564.4565.4566.4567.4568.4569.4570.4571.4572.4573.4574.4575.4576.4577.4578.4579.4580.4581.4582.4583.4584.4585.4586.4587.4588.4589.4590.4591.4592.4593.4594.4595.4596.4597.4598.4599.4600.4601.4602.4603.4604.4605.4606.4607.4608.4609.4610.4611.4612.4613.4614.4615.4616.4617.4618.4619.4620.4621.4622.4623.4624.4625.4626.4627.4628.4629.4630.4631.4632.4633.4634.4635.4636.4637.4638.4639.4640.4641.4642.4643.4644.4645.4646.4647.4648.4649.4650.4651.4652.4653.4654.4655.4656.4657.4658.4659.4660.4661.4662.4663.4664.4665.4666.4667.4668.4669.4670.4671.4672.4673.4674.4675.4676.4677.4678.4679.4680.4681.4682.4683.4684.4685.4686.4687.4688.4689.4690.4691.4692.4693.4694.4695.4696.4697.4698.4699.4700.4701.4702.4703.4704.4705.4706.4707.4708.4709.4710.4711.4712.4713.4714.4715.4716.4717.4718.4719.4720.4721.4722.4723.4724.4725.4726.4727.4728.4729.4730.4731.4732.4733.4734.4735.4736.4737.4738.4739.4740.4741.4742.4743.4744.4745.4746.4747.4748.4749.4750.4751.4752.4753.4754.4755.4756.4757.4758.4759.4760.4761.4762.4763.4764.4765.4766.4767.4768.4769.4770.4771.4772.4773.4774.4775.4776.4777.4778.4779.4780.4781.4782.4783.4784.4785.4786.4787.4788.4789.4790.4791.4792.4793.4794.4795.4796.4797.4798.4799.4800.4801.4802.4803.4804.4805.4806.4807.4808.4809.4810.4811.4812.4813.4814.4815.4816.4817.4818.4819.4820.4821.4822.4823.4824.4825.4826.4827.4828.4829.4830.4831.4832.4833.4834.4835.4836.4837.4838.4839.4840.4841.4842.4843.4844.4845.4846.4847.4848.4849.4850.4851.4852.4853.4854.4855.4856.4857.4858.4859.4860.4861.4862.4863.4864.4865.4866.4867.4868.4869.4870.4871.4872.4873.4874.4875.4876.4877.4878.4879.4880.4881.4882.4883.4884.4885.4886.4887.4888.4889.4890.4891.4892.4893.4894.4895.4896.4897.4898.4899.4900.4901.4902.4903.4904.4905.4906.4907.4908.4909.4910.4911.4912.4913.4914.4915.4916.4917.4918.4919.4920.4921.4922.4923.4924.4925.4926.4927.4928.4929.4930.4931.4932.4933.4934.4935.4936.4937.4938.4939.4940.4941.4942.4943.4944.4945.4946.4947.4948.4949.4950.4951.4952.4953.4954.4955.4956.4957.4958.4959.4960.4961.4962.4963.4964.4965.4966.4967.4968.4969.4970.4971.4972.4973.4974.4975.4976.4977.4978.4979.4980.4981.4982.4983.4984.4985.4986.4987.4988.4989.4990.4991.4992.4993.4994.4995.4996.4997.4998.4999.5000.5001.5002.5003.5004.5005.5006.5007.5008.5009.5010.5011.5012.5013.5014.5015.5016.5017.5018.5019.5020.5021.5022.5023.5024.5025.5026.5027.5028.5029.5030.5031.5032.5033.5034.5035.5036.5037.5038.5039.5040.5041.5042.5043.5044.5045.5046.5047.5048.5049.5050.5051.5052.5053.5054.5055.5056.5057.5058.5059.5060.5061.5062.5063.5064.5065.5066.5067.5068.5069.5070.5071.5072.5073.5074.5075.5076.5077.5078.5079.5080.5081.5082.5083.5084.5085.5086.5087.5088.5089.5090.5091.5092.5093.5094.5095.5096.5097.5098.5099.5100.5101.5102.5103.5104.5105.5106.5107.5108.5109.5110.5111.5112.5113.5114.5115.5116.5117.5118.5119.5120.5121.5122.5123.5124.5125.5126.5127.5128.5129.5130.5131.5132.5133.5134.5135.5136.5137.5138.5139.5140.5141.5142.5143.5144.5145.5146.5147.5148.5149.5150.5151.5152.5153.5154.5155.5156.5157.5158.5159.5160.5161.5162.5163.5164.5165.5166.5167.5168.5169.5170.5171.5172.5173.5174.5175.5176.5177.5178.5179.5180.5181.5182.5183.5184.5185.5186.5187.5188.5189.5190.5191.5192.5193.5194.5195.5196.5197.5198.5199.5200.5201.5202.5203.5204.5205.5206.5207.5208.5209.5210.5211.5212.5213.5214.5215.5216.5217.5218.5219.5220.5221.5222.5223.5224.5225.5226.5227.5228.5229.5230.5231.5232.5233.5234.5235.5236.5237.5238.5239.5240.5241.5242.5243.5244.5245.5246.5247.5248.5249.5250.5251.5252.5253.5254.5255.5256.5257.5258.5259.5260.5261.5262.5263.5264.5265.5266.5267.5268.5269.5270.5271.5272.5273.5274.5275.5276.5277.5278.5279.5280.5281.5282.5283.5284.5285.5286.5287.5288.5289.5290.5291.5292.5293.5294.5295.5296.5297.5298.5299.5300.5301.5302.5303.5304.5305.5306.5307.5308.5309.5310.5311.5312.5313.5314.5315.5316.5317.5318.5319.5320.5321.5322.5323.5324.5325.5326.5327.5328.5329.5330.5331.5332.5333.5334.5335.5336.5337.5338.5339.5340.5341.5342.5343.5344.5345.5346.5347.5348.5349.5350.5351.5352.5353.5354.5355.5356.5357.5358.5359.5360.5361.5362.5363.5364.5365.5366.5367.5368.5369.5370.5371.5372.5373.5374.5375.5376.5377.5378.5379.5380.5381.5382.5383.5384.5385.5386.5387.5388.5389.5390.5391.5392.5393.5394.5395.5396.5397.5398.5399.5400.5401.5402.5403.5404.5405.5406.5407.5408.5409.5410.5411.5412.5413.5414.5415.5416.5417.5418.5419.5420.5421.5422.5423.5424.5425.5426.5427.5428.5429.5430.5431.5432.5433.5434.5435.5436.5437.5438.5439.5440.5441.5442.5443.5444.5445.5446.5447.5448.5449.5450.5451.5452.5453.5454.5455.5456.5457.5458.5459.5460.5461.5462.5463.5464.5465.5466.5467.5468.5469.5470.5471.5472.5473.5474.5475.5476.5477.5478.5479.5480.5481.5482.5483.5484.5485.5486.5487.5488.5489.5490.5491.5492.5493.5494.5495.5496.5497.5498.5499.5500.5501.5502.5503.5504.5505.5506.5507.5508.5509.5510.5511.5512.5513.5514.5515.5516.5517.5518.5519.5520.5521.5522.5523.5524.5525.5526.5527.5528.5529.5530.5531.5532.5533.5534.5535.5536.5537.5538.5539.5540.5541.5542.5543.5544.5545.5546.5547.5548.5549.5550.5551.5552.5553.5554.5555.5556.5557.5558.5559.5560.5561.5562.5563.5564.5565.5566.5567.5568.5569.5570.5571.5572.5573.5574.5575.5576.5577.5578.5579.5580.5581.5582.5583.5584.5585.5586.5587.5588.5589.5590.5591.5592.5593.5594.5595.5596.5597.5598.5599.5600.5601.5602.5603.5604.5605.5606.5607.5608.5609.5610.5611.5612.5613.5614.5615.5616.5617.5618.5619.5620.